

## REBBE

from the teachings of the Rebbe on the Torah portion

This week's Torah portion, Nitzavim, is always read on the Shabbat before Rosh Hashana. There are so many things about this portion that connect to Rosh Hashana.

Nitzavim speaks of our commitment to G-d, His Torah and mitzvot (commandments). It teaches about "teshuva" and tells of how G-d will gather us from the farthest places. It is clearly talking about us and our time, as we sit on the threshold of Moshiach's coming. Teshuva means "return [to G-d]." On a basic level this means, to regret your past lapses, ask for forgiveness and get back on G-d's path.

For a person who has broken trust and wants to once again be trusted, being remorseful and saying "I'm sorry" is not enough. He needs to reach higher, find a greater level of character and prove himself worthy. However teshuva can be so much more. Even the holiest of people can tap into the power of teshuva. The verse in our Torah portion states, "And you will return until the L-rd your G-d." What does "until" mean? "Return" implies going back to a place or situation you were in before.

We are returning to a place where we are in perfect harmony with G-d.. Each of us has a soul, described in Chabad Chasidic teachings as an actual "part" of G-d.It is our essence. Over time we could become so involved in the world around us that our soul gets forgotten. Teshuva is connected to our G-dly essence, the soul. It is a journey to your core, every step you take inward, brings clarity. You see how you are one with G-d, and that He loves you because you are part of Him.

When you connect at this level, the lower levels of teshuva are automatic. How could you remain the same after connecting so deeply? Regret, remorse and contrition over your previous state will overtake you, and you become closer to G-d. Being that our soul is infinite – part of Infinite G-d – there are always deeper levels to connect to.

Through teshuva even a totally righteous person will access new levels of bonding with G-d. Your core essence is already there; your soul has always been at the highest level. You now have to "return until G-d," return to where your soul is one with G-d. Suffering also brings one closer to G-d. We have suffered enough. Perhaps G-d wants our closeness to come from our own initiative.

Being a father and a husband, I love my family to no end, like any father and husband would. When the love and closeness from my family is from their own initiative, the pleasure is even deeper. In preparation for Rosh Hashana, let us take the initiative to get closer to G-d. May He, with His Parental love, send Moshiach and gather the exiles and bring us home.

Adapted by Rabbi Yitzi Hurwitz from the teachings of the Rebbe, yitzihurwitz.blogspot.com. Rabbi Hurwitz, who is battling ALS, and his wife Dina, are emissaries of the Rebbe in Temecula, Ca.

### "Clean Up and Carry On!"

By Rabbi Yossy Goldman

Is living life as a committed Jew difficult?

Let's see what this week's parshah has to say about it.

"For this commandment which I command you this day is not concealed from you, nor is it far away..... rather, this thing is very close to you ... so that you can fulfill it."

These words state clearly that living by the Torah's precepts is not a distant dream. It's in reach, practical, and eminently doable.

The final verse, Ki karov elecha hadavar me'od, "this thing is very close to you," forms the foundation of the Book of Tanya, the creed of Chabad Chassidism.

Tanya's illustrious author, Rabbi Schneur Zalman of Liadi, wrote the Tanya to demonstrate that living a deeply committed Jewish life is neither impossible nor unattainable. "It is close to you" means that it is realistically achievable and within reach of "the average person," whom the Tanya addresses.

The Tanya explains that we all have a G-dly soul and an animalistic soul, and that there is meant to be an ongoing struggle between these forces inside us as each aspires to reign supreme and be the only one to direct our choices and actions.

He describes the different types of people, each in their own spiritual category. Some may be perfectly righteous, and others less.

In fact, for most of us it will be a lifelong struggle. And that's OK. Because just as G-d loves the perfect tzaddik who never steps out of line, so does He love those of us who struggle and have repeated spiritual ups and downs.

The wholly righteous person is like sweet food, while the one who has ups and downs resembles spicy food. Some people love a sweet kugel on Shabbat, while others prefer a savory noodle kugel. G-d both values the sweet, righteous person, and He has special appreciation for those who struggle in their service of G-d.

The main thing is that when we do fall, we pick ourselves up and start again without allowing ourselves to wallow in self-pity.

On Erev Yom Kippur there is a long-standing tradition to observe kaparot and, to this day, many still do it in the same old-fashioned way with a real live chicken. From time to time it happens that as the chicken is being passed overhead, it duly soils the poor fellow below.

So what does he do? Well, besides grimacing and bemoaning his fate, the traditional Yiddish answer was, M'visht op, un m'geit veiter, "You clean yourself up, and you carry on."

It's a crass but stark reminder that even if we experience a fall, or a disappointment, we must still carry on and continue to do what we have to do, regardless.

Please G-d, the strugglers and stragglers will be inspired to continue their good work and give you nachas. We may not all be tzaddikm, but we can all give G-d much satisfaction, pleasure, and joy, each in our own way.

# SLICE OF

#### The Defiant Kippah

In the gray landscape of 1970s Leningrad, where religious expression could mean imprisonment or exile, Shimon Ash made a decision that would reshape not only his own destiny but that of countless Soviet Jews who would follow. He began wearing a kippah—not initially as a declaration of



Rabbi Shimon Ash, during the days of struggle

faith, but as an act of rebellion against a system that sought to erase Jewish identity entirely.

"My name is Shimon Ash," he begins, speaking from his current home base of Kazakhstan, where he serves as a Chabad emissary. "I was born in Leningrad in 1957 into a family that maintained only the faintest whisper of Jewish connection. Beyond knowing we were Jewish, I understood virtually nothing about our heritage. My single childhood memory of Jewish practice was matzah that appeared mysteriously on our kitchen table each Passover."

The seeds of Ash's transformation were planted during his university years in Leningrad, though they sprouted from an unexpected source. "I started wearing a kippah after discovering something remarkable—it absolutely infuriated both the secret police and regular officers," he recalls with evident satisfaction. "What began as a small act of defiance carried profound meaning I didn't yet fully understand."

This simple piece of cloth became Ash's gateway into clandestine Jewish learning. "I found myself drawn to Torah classes held in private apartments—secret gatherings that provided spiritual nourishment to souls starved of any connection to their heritage." These dangerous meetings operated under constant threat of discovery, yet they became the foundation of Ash's

Jewish awakening.

Through these underground classes, Ash encountered Rabbi Yitzchak Kogan, a figure whose influence would prove pivotal. "Rabbi Kogan was known as 'the Tzaddik of Leningrad'—a righteous man who somehow maintained authentic Jewish practice under impossible circumstances," Ash explains. "Under his guidance, we began observing kosher laws, which meant I could no longer eat at my parents' home. Eventually, they joined us in keeping kosher."

More importantly, Rabbi Kogan introduced Ash to teachings about the Lubavitcher Rebbe—conversations that would later prove prophetic.

The risks of underground Jewish activity became brutally clear one evening when Ash hosted a Torah class in his apartment. "Dozens of people had gathered when urgent knocking shattered our discussion," he remembers. "A KGB agent entered, surveyed our group, and immediately arrested me." The interrogation was harsh, the investigator screaming about illegal "mass gatherings" before sentencing Ash to two weeks in prison.

Yet even imprisonment couldn't diminish Ash's growing determination to leave the Soviet Union. For eight years, he and his wife applied repeatedly for exit visas, facing rejection after rejection. Desperate, they devised a creative solution through friends who located someone in Israel with the surname Ash willing to claim family relationship.

The immigration office response was cruel in its bureaucratic precision: "He's not your relative, but your father's. When your father receives approval and arrives in Israel, then he can send you an invitation." The clerk added with obvious satisfaction, "You've waited eight years already—you can wait longer."

Ash decided on a dangerous gambit that could have resulted in severe punishment: he sent an official letter threatening to stage a public demonstration with his wife and two children. "The authorities began summoning me to various offices, but I refused to appear," he explains. "Finally, a KGB investigator came to our apartment demanding I report the next day."

Paradoxically, this escalation brought hope. "In my heart, I was celebrating because I knew this meant they were finally taking our case seriously." Ash prepared his wife for the possibility that if he didn't return by a certain time, she should proceed with the threatened demonstration.

The pivotal moment arrived with perfect timing.

"Just seconds before my 'ultimatum' expired, I walked out of that office holding the exit visa we had dreamed about for nearly a decade."

Israel brought both freedom and new challenges. Family members met them at the airport, immediately offering job opportunities. "I thanked them but explained that my first priority was traveling to Jerusalem to complete my Jewish education," Ash recalls. This decision led him to work with Yad L'Achim and eventually into Russian-language radio broadcasting about Judaism.

Within his first year in Israel, Ash made a pilgrimage that would profoundly impact his family's future. "I traveled to New York to meet the Lubavitcher Rebbe, carrying a letter from my father about my grandmother's serious illness. She was 91 and suffering from a malignant disease." The Rebbe's blessing proved remarkably efficacious—Ash's grandmother lived three additional years.

Today, Ash has come full circle geographically, serving as community rabbi in Pavlodar, Kazakhstan—back in former Soviet territory, but under dramatically different circumstances. "It's remarkable to witness how friendly the Kazakhs are toward Jews," he observes. "The fact that we can now openly spread Judaism in countries once dominated by Communist oppression never ceases to amaze me."

His work represents more than personal achievement—it embodies the fulfillment of promises made during those dark Leningrad years. "I witnessed firsthand the tremendous spiritual force of Chassidim operating behind the Iron Curtain. Today, I have the privilege of bringing that same strength to a new generation in Kazakhstan."

The generational impact of Ash's courage continues through his children. His son Rabbi Daniel serves as a Chabad emissary in St. Petersburg—ironically, the same city where his father once wore a defiant kippah. His daughter works as an emissary in Moscow.

"I left Russia when I was five and don't remember much," Rabbi Daniel reflects, "but I clearly remember being born into an uncompromising Jewish family. Our parents fought to observe mitzvot and sacrificed enormously for their commitment. After immigrating to Israel, they insisted on speaking Russian with us, explaining that we needed to know the language to help Soviet Jews discover their heritage."

Adapted from Sichat Shavua

#### Richmond Chabad Invigorates Jewish Life at VCU



At Virginia Commonwealth University (VCU), in the heart of urban Richmond, Rabbi Menachem and Daniela Lessoff are dedicated to building a welcoming Jewish community for students and staff alike.

Chabad at VCU offers a wide range of programs to enrich Jewish student life: engaging Torah classes, Shabbat dinners, lively social events and meaningful holiday celebrations. Beyond campus, they also lead the Richmond chapter of the Chabad Young Professionals (CYP), helping young adults in the wider community foster Jewish connections.

The Lessoffs provide personal support and guidance to students navigating the challenges of college life as a Jew. They are passionate about nurturing each individual's Jewish identity, helping them explore and connect to Jewish life and traditions with pride and confidence.

#### Ethics of the Fathers

Do not seek greatness for yourself, and do not lust for honor. More than you study, do. Desire not the table of kings, for your table is greater than theirs, and your crown is greater than theirs, and faithful is your Employer to pay you the rewards of your work.



Everything that G-d created in His world, He did not create but for His glory. As is stated (Isaiah 43:7): "All that is called by My name and for My glory, I created it, formed it, also I made it." And it says (Exodus 15:1): "G-d shall reign forever and ever."

# The Rebbe

from correspondence of the Lubavitcher Rebbe

By the Grace of G-d 25th of Elul, 5719 [1959] Brooklyn, N.Y.

To my Brethren, Sons and Daughters of our People

Wherever you are

— G-d be gracious unto you --

Sincere Greetings and Blessing:

These days at the end of the outgoing year, and on the eve of the new year, may it bring blessings to us all, call for self evaluation in respect of the year about to end, and - in the light of this self-appraisal - for making the necessary resolutions for the coming year.

Such a "balance sheet" can be valid only if the evaluation of the full extent of one's powers and opportunities was a correct one. Only then can one truly regret, in a commeasurable degree, the missed opportunities, and resolve to utilize one's capacities to the fullest extent from now

The period of time before and during Rosh Hashanah is not only the occasion which demands spiritual stock-taking in general, but it also begs for a profound inner appreciation of the tremendous capacities which one possesses, as a man the crown of Creation, and as a Jew whom the Creator has given His Divine Law of Life (Toras Chayyim). For Rosh Hashanah is the day when Man was created.

When Adam was created, the Creator immediately apprised him of his powers and told him what his purpose in life would

"Replenish the earth, and conquer it; and have dominion over the fish of the sea, and over the fowl of the air, and over every living thing that moveth upon the earth." (Gen. 1:28).

Man was given the power to conquer the whole world and to rule over it, on land, sea and in the air, and he was enjoined so to do: this was his task.

How was this "world conquest" to be attained, and what is the purpose and true meaning of it? This is what our Sages tell us and teach us in this regard:

When G-d created Adam, his soul - his Divine image permeated and irradiated his whole being, by virtue of which he became the ruler over the entire Creation. All the creatures gathered to serve him and to crown him as their creator. But Adam, pointing out their error, said to them: "Let us all come and worship G-d, our Maker!"

The "world conquest" which was given to man as his task and mission in life, is to elevate the whole of Nature, including the beasts and animals, to the service of true humanity, humanity permeated and illuminated by the Divine Image, by the soul which is veritably a part of G-d above, so that the whole of Creation will realize that G-d is our Maker.

Needless to say, before a man sets out to conquer the world, he must first conquer himself, through the subjugation of the "earthly" and "beastly" in his own nature. This is attained through actions which strictly accord with the directives of the Torah, the Law of Life - the practical guide in every-day living, so that the material becomes permeated and illuminated with the light of the One G-d, our G-d.

G-d created one man and on this single person on earth He imposed the said duty and task. Herein lies the profound, yet clear, directive, namely, that one man each and every man is potentially capable of "conquering the world".

If a person does not fulfill his task, and does not utilize his inestimable divine powers - it is not merely a personal loss and failure, but something that affects the destiny of the whole world.

the L-rd your G-d gather you" (Deut. 30:4) No matter how far a Jew may be from Judaism, G-d promises to gather him back into the fold of the Jewish people when Moshiach comes. When a Jew is spiritually brought back from "the outermost parts of heaven," it hastens Moshiach's coming and brings the Redemption closer.

(The Rebbe)

### **A WORD**

FROM THE DIRECTOR In Memory of Rabbi Shmuel M. Butman, Director of the Lubavitch Youth Organization and Founder of the L'chaim Publication.

#### From the Archives

May this year be:

שנת אתה תקום תרחם ציון, שנת ״אפגעלייטקייט״ בענייני גאולה ומשיח, שנת אמונה בה' ובמשה עבדו, שנת ארו עם ענני שמיא, שנת אראנו נפלאות,

שנת נפלאות בכל, שנת בנין בית המקדש, שנת בטחון, שנת נפלאות גדולות. שנת גאולה האמיתית והשלימה.

שנת נפלאות דגולות, שנת דידן נצח, שנת נפלאות דגולות, שנת דידן נצח, שנת דור השביעי דור הגאולה, שנת דוד מלך ישראל חי וקים,

שנת הקיצו ורננו שוכני עפר והוא בתוכם, שנת הנה הנה משיח בא וכבר בא, שנת התגלות מלד המשיח.

שנת והוא יגאלנו. שנת ויאמינו בה' ובמשה עבדו. שנת זה ינחמנו,

שנת נפלאות חרותנו, שנת שיר חדש. שנת טובה מושפעת הרבה (מלשון הרמבם),

שנת יחי המלך,

שנת כתיבה וחתימה טובה, שנת כינור של משיח, שנת לימוד תורתו של משיח,

שנת מלך המשיח, שנת יבוא מנחם לנחמנו, שנת נפלאות, שנת ניסים גלויים, שנת נחמה בכפלים,

שנת סגולה, שנת סיום וסוף הגלות, שנת גילוי אור אין סוף, שנת ענוים הגיע זמן גאולתכם,

שנת פרזות תשב ירושלים, ,שנת צמח דוד עבדך

שנת קיבוץ גלויות, שנת קבלת מלכותו על ידי העם, שנת ראש בני ישראל,

שנת שלום, שנת שיר חדש, שנת שופרו של משיח, שנת שלימות התורה, שנת שלימות העם, שנת שלימות הארץ,

שנת תחיית המתים, שנת תורה חדשה מאתי תצא

A year of "Arise and have mercy on Zion,"... uplifted in matters of Moshiach and the Redemption... faith in G-d and Moses His servant... traveling with the Heavenly clouds... Revealed Wonders; Wonders in Everything... the building of the Holy Temple... trust; Great wonders... the true and complete Redemption; Dignified Wonders... victory... the seventh generation is the generation of Redemption...King David lives and is eternal; "Those who rest in the dust will arise and sing and he will lead them"... Moshiach is coming and he has already come... the revelation of Moshiach; "He will redeem us"... "And they believed in G-d and in Moses His servant"; "This one will comfort us"; the wonders of true freedom... a new song; an abundance of good (Rambam); the king shall live; inscribed and sealed for a good year... the harp of Moshiach; learning Moshiach's teachings; the coming of Menachem who will comfort us... the King Moshiach; wonders... revealed miracles... a double portion; treasures... the completion and end of exile... the revelation of the Infinite Divine Light; "Humble ones, the time of your Redemption has arrived"; "Jerusalem will dwell in open space"; Your servant David will an open the inauthering of the axiles. will go forth; the ingathering of the exiles... acceptance of his sovereignty by the people; Rebbe - Rosh B'nei Yisrael; peace... a new song... Moshiach's shofar... unity of the Torah, unity of the Jewish people, unity of the land of Israel; Resurrection of the Dead... "A new Torah will come from Me'



The name of our publication has special meaning. It stands for the name of Rebbetzin Chaya Mushka Schneerson (obm), wife of the Rebbe.



Lubavitch Youth Organization 1408 President St, Brooklyn, NY, 11213 phone 718 778 6000

Director **Publishing Director** Program Director Secretary Administrator Lavout Associate Editor Chairman Editorial Comm.

Rebbe photo

Rabbi Dovid Raskin ז"ל Rabbi Shmuel Butman ז"ל Rabbi Yosef Y. Butman Rabbi Kasriel Kastel Rabbi Moshe P. Goldmar Rabbi Shlomo Friedman Rivky Laufer Dovid Y. B. Kaufmann ז״ל Rabbi Nissen Mangel S. Roumani

L'Chaim contains words from sacred literature. Please do not deface or discard. All contents @ 2025 by L.Y.O. ISSN 1050 0480

L'Chaim Subscriptions

For a one year regular or gift subscription, send \$55, payable to LYO (\$60 elsewhere) to: L'Chaim, 1408 President St., Bklyn., NY, 11213 Please call our office before sending in any subscriptions

Learn about Moshiach

isit www.moshiach.com or call (718) 953 6100



In this week's portion Ki Teitzei we read, "If any of you are dispersed at the outermost parts of heaven from there will



Many years ago in Poland there lived a wealthy Jewish merchant who bought flax from the nobility and then resold it abroad. At the same time, he pursued the holy mitzva of "pidyun shevuim," ransoming prisoners. (In those days it was not unusual for Jews to languish in debtors' prisons when they failed to pay on time for leasing inns or other properties.)

One day the merchant was on his way to the estate of one of the Polish landowners, when he fell asleep at the reins of his carriage. As he dozed, the horses wandered off the path. When the merchant awakened he found himself on an unknown road . In front of him was a carriage driver fixing a broken wheel. Inside the carriage, a Polish gentleman sat looking angry and impatient.

The merchant asked the nobleman if he could be of any assistance. "Yes, you certainly can," he replied. "I would be most grateful if you would drive me to the inn just fifteen minutes ride from here. I could use a bit of whiskey, and I will be happy to treat you to some also in return for the favor." "I will be happy to take you to the inn," the merchant replied. On the way they spoke amiably, and the nobleman discovered that the merchant dealt in flax, which was one of his primary crops. "What a happy coincidence," he thought, and they agreed to meet again to conduct some business. When they arrived at the inn the Jewish innkeeper rushed to offer the Pole, who was his landlord, hospitality. The merchant went into the other room to say his afternoon prayers. He couldn't help but overhear snippets of conversation.

"Moshke, you had better pay up the rent, now!" the landlord barked. The Jew responded meekly about the terrible snows which had kept customers away. The merchant finished praying, and was about to leave, but the innkeeper begged him to partake of some refreshments. "No, I'd better be on my way," the merchant replied. "But tell me, are you having problems with the landlord?" "He's drunk now. I hope when he sobers up he'll extend me credit a bit longer."

The two Jews bade each other farewell, and the merchant departed. When the flax harvest arrived, the Jewish merchant remembered the Polish landlord. He went to the estate, and the Pole was glad to make a deal with him. They settled on a price and drew up a contract. The conversation was friendly, and the merchant mentioned Moshke. "How is our friend, the innkeeper?" "Oh, I had to put him in prison. Imagine, after all the chances I gave him, he still didn't pay me! Now, it's his wife's problem to come up with the money!" "What! I can't believe you actually imprisoned the poor fellow! How much does he owe you?" asked the merchant. The landlord mentioned a figure, exactly the sum agreed upon for the deposit.

The merchant placed the money in the Pole's hand, and said, "There is the money he owes you. Now, set him free!" "Fine. Now give me the money for the deposit and we'll conclude our deal." "I'm sorry, Sir. I have no more money with me." "I have never seen such a thing," exclaimed the Pole. "You have just given all your money to an utter stranger, and in the bargain, you have lost out on a wonderful deal which could have made you a tidy profit!" "What you say is true, Sir, except for one thing — that Jew is not a stranger to me, he is my brother, and it is my duty to redeem him." The Pole was stunned.

"You are a fine fellow. I will sign the contract without a deposit. I will also write a letter of recommendation to my brother-in-law, who is also a flax merchant. He will be anxious to do business with you." The Jewish innkeeper was returned to his joyful family, and the gratitude they felt toward the merchant was inexpressible. But how on earth would they ever be able to repay him for his kindness? "I wouldn't sell my mitzva for any amount of money!" the merchant declared, and they parted in happiness and with a deep feeling of brotherhood. The merchant proceeded to the other landlord with the letter of recommendation. Just as the first Pole promised, his relative was happy to sell his flax to the Jew. They were about to conclude the deal when the merchant heard a child crying in Yiddish, "Daddy, Mommy, I want to go

Dedicated in Honor of dear friends of the Lubavitch Youth Organization **Mr. Michael and Fiona Scharf** Wishing you a Kesivah V'Chasimah Tovah, Shana Tova U'mesuka A good and sweet year home!" "Why is a Jewish child here, away from his parents?" "I had to take him so his parents would pay what they owe me!" The merchant suddenly rose from his seat. "I can't do business with a man who would take a child as hostage!" The Pole was anxious not to lose the sale.

"Fine. I'll have the child returned, just let's finish our business." Just as his brother in-law had done, this man also concluded the deal without a deposit, and the merchant made a very nice profit on the sale of the flax. In addition, he accrued yet another precious mitzva to his account when the child was returned to his grieving parents. The Jewish merchant was rewarded in this world as well as the next And he was blessed with yet another great reward, the birth of two sons who lit up the world with their holiness, the illustrious tzadikim, Reb Elimelech of Lizhensk and Reb Zusia of Anipoli.



The anger of G-d burned against this land... and G-d rooted them out of the land in anger... and cast them into another land (Deut. 29:26-27)

The curses and punishments enumerated in this section of the Torah are merely warnings, not promises that G-d must fulfill. Their purpose is to arouse the heart of man to choose good over evil so that they will never come to pass.(Peninei HaGeula)

And it shall come to pass ("vehaya"), when all these things have come upon you, the blessing and the curse (Deut. 30:1)

Our Rabbis explain that the word "vehaya" is an expression of joy. A Jew must always strive to serve G-d joyfully, regardless of whether he encounters blessing in life or (G-d forbid) the opposite. As our Sages declared, "A person is obligated to bless G-d for [apparent] evil in the same way he blesses Him for good." (Ohr HaChaim)

It is obvious that punishment and suffering can arouse the heart to teshuva (repentance). But how can blessing do the same?

The Baal Shem Tov offered an analogy of a subject who rebels against his king. What does the king do? Instead of punishing him he appoints him minister, allows him into the royal palace and gradually increases his rank until he is second in command. The greater the king's beneficence, the more the recipient is ashamed of having rebelled against such a merciful ruler. The king's loving kindness thus leads him to a higher level of repentance than had he been punished. Then the L-rd your G-d will turn your captivity (Deut. 30:3) Rashi notes this means that "[G-d] will literally take hold with His hand every person... as it states, 'You shall be gathered one by one, Children of Israel.' "As we know that the Redemption will come about through repentance, the Torah clearly promises that every single Jew will ultimately return to G-d in repentance, as it states, "For not even one will be banished." (Tanya)



**6:39** Candle Lighting Time

NY Metro Area 26 Elul / September 19 Torah Portion Nitzavim Ethics Ch 5 & 6 Shabbat ends 7:36 pm